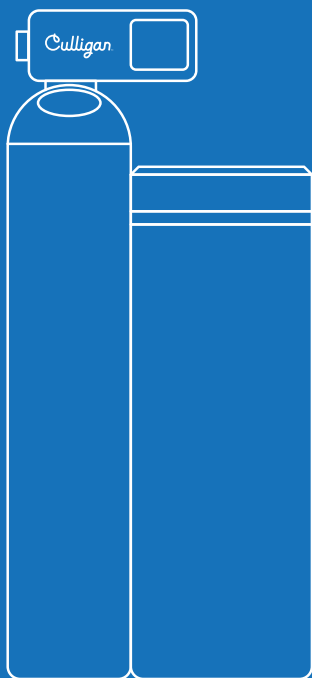




Acqua da bere

Evolife

Guida utente

Avvertenze generali

Qualsiasi operazione non esplicitamente descritta o ammessa in questo documento deve ritenersi vietata. Per tutte le informazioni e le avvertenze fare riferimento al manuale tecnico fornito con l'impianto.

- Questa apparecchiatura per il trattamento di acqua potabile, ove installata e mantenuta in conformità al manuale di uso e manutenzione, è conforme ai requisiti del D.M. 25/2012. Non sono sottoposti alla disciplina di cui al D.M. 25/2012 gli impianti installati per acque destinate ad uso tecnologico e non potabile. Culligan non è responsabile delle conseguenze di un uso improprio dell'acqua trattata con l'impianto.

- Ogni intervento di movimentazione, installazione, manutenzione ordinaria e straordinaria degli impianti deve essere eseguito esclusivamente da parte di personale tecnicamente qualificato, esperto, competente ed autorizzato, conformemente a quanto previsto dal D.M. 37/2008 ed a quanto riportato nel manuale tecnico. Eventuali scelte, dosaggi e manipolazione di prodotti chimici devono essere guidati dai medesimi criteri oltre che da quanto previsto delle rispettive schede tecniche di sicurezza. Sono esclusi dagli obblighi indicati in questo paragrafo solo le normali operazioni di sostituzione periodica dei contenitori di CO₂ degli apparecchi elettrodomestici di uso domestico o per ufficio.

- Nelle operazioni di movimentazione, installazione, manutenzione ordinaria e straordinaria degli impianti è obbligatorio indossare correttamente almeno i seguenti dispositivi di protezione individuale marcati CE ai sensi del regolamento 2016/425/UE: scarpe antinfortunistiche con punta in metallo antischiacciamento e suole antiscivolo ed isolanti, guanti isolanti elettricamente ed antistatici (ove necessari), occhiali di protezione da proiezione di schegge metalliche e sostanze irritanti, casco di protezione (se necessario).

In ogni caso tenere sempre i capelli raccolti ed evitare indumenti di lavoro con maniche, lembi o altro che possa impigliarsi. Per ulteriori dettagli fare riferimento al manuale tecnico.

- Alla prima installazione è opportuno effettuare un controllo preliminare dei componenti.

La pulizia è essenziale nelle procedure di preparazione al montaggio (a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo: lavarsi accuratamente le mani prima di manipolare i filtri o componenti che verranno a contatto con l'acqua trattata, utilizzare guanti in lattice monouso, etc).

Dopo l'installazione il tecnico qualificato ed autorizzato dovrà effettuare una sanitizzazione dell'impianto in conformità a quanto riportato nel manuale tecnico.

- Ogni anomalia di funzionamento degli impianti deve essere tempestivamente segnalata al Centro di Assistenza Culligan, interrompendo immediatamente l'uso dell'impianto.

Per interrompere l'uso dell'impianto, chiudere l'alimentazione idraulica, scollegare elettricamente ed aprire il bypass (se presente sull'impianto, es. addolcitore) seguendo le indicazioni nel manuale tranne il caso in cui si tratti di impianto dispositivo medico destinato a mantenere in vita un paziente (o avente analoga funzione).

Culligan non è responsabile per le conseguenze del protratto uso di un impianto che abbia evidenziato anomalie.

- L'impianto necessita di una regolare manutenzione periodica al fine di garantire i requisiti di potabilità dell'acqua trattata ed il mantenimento dei miglioramenti a questa apportati come dichiarati dal produttore.

Avvertenze generali: locali di installazione

- Il locale che accoglierà gli impianti, il materiale accessorio e i prodotti di consumo dovrà essere rispondente ai requisiti di stoccaggio, utilizzo e sicurezza previsti dalle normative in vigore. Dovrà inoltre essere dotato di aperture atte a consentire una adeguata ventilazione, onde evitare condense che possano causare deterioramenti dell'impianto o problematiche sul funzionamento.

- L'ambiente di installazione dell'impianto, quello di stoccaggio dei materiali di consumo (nuovi od esausti), di scarto, e di smaltimento devono essere conformi a quanto indicato nel manuale dell'impianto e alle norme di sicurezza degli ambienti di lavoro (in Italia il D.Lgs. 81/2008 e s.m.i. ed ogni altra pertinente disposizione di legge). Lo smaltimento dei materiali (di scarto ed esausti) deve essere fatto nel pieno rispetto anche di tutte le vigenti norme di sicurezza ambientale.
- Non sovrapporre l'impianto ad altri elettrodomestici.
- È obbligatorio che l'impianto sia facilmente accessibile per la manutenzione e che vengano garantiti gli spazi necessari allo svolgimento di una agile manutenzione (UNI EN 806-5:2012).
- Posizionare l'apparecchio lontano da fonti di calore (caldaie, termoconvettori, ecc.) ed in luoghi chiusi e non esposti intemperie. È vietato addossarlo o sovrapporlo ad altri apparecchi e macchine, salvo che non si tratti di un bene speciale per uso professionale che Culligan ha appositamente progettato e fornito per applicazioni speciali che contravvengano tale disposizione generale; in tal caso riferirsi al manuale d'uso ed all'installatore professionale che obbligatoriamente dovrà curare la correttezza di tale tipo di installazione.

Avvertenze: utilizzo

I bambini non devono giocare con questa apparecchiatura, la sorveglianza di un adulto è necessaria per verificare che ciò non accada.

Nel caso di beni ad uso professionale è vietato l'uso dell'impianto a minori di anni 18 (diciotto). Nel caso di apparecchi elettrodomestici per uso domestico od uffici, negozi, luoghi d'attesa, scuole, ospedali, ecc. è consentito l'uso dell'impianto da parte di minori solo se di età maggiore di anni 12 (dodici) compiuti e solo limitatamente all'azionamento del pulsante per riempire un bicchiere d'acqua potabile trattata.

Ogni altro uso, in particolare il rifornimento e la pulizia dell'impianto, rimane vietato al minore ogni altro uso.

- Nel caso in cui non sia stata erogata acqua per più di 72 ore, svuotare completamente il serbatoio dell'acqua trattata (se presente) ed attendere il riempimento. Erogare poi alcuni litri (circa 10 litri) d'acqua facendola defluire allo scarico prima di utilizzare per qualsiasi fine l'acqua trattata dell'impianto.

• Prima di ogni intervento di movimentazione, installazione, manutenzione ordinaria e straordinaria degli impianti, chiudere il rubinetto di alimentazione dell'acqua e spegnere l'interruttore On/Off se presente sull'impianto, scollegare la presa di alimentazione elettrica dell'impianto disinserendo la spina dalla presa di alimentazione elettrica.

Ogni operazione di pulizia e/o manutenzione e/o verifica, NESSUNA ESCLUSA, va eseguita con l'impianto privo di alimentazione elettrica.

Prima di collegare nuovamente all'alimentazione elettrica accertarsi sempre che non vi siano persone a contatto con l'impianto.

Agire allo stesso modo su alimentazione pneumatica se presente.

- L'impianto necessita di una regolare manutenzione periodica al fine di garantire i requisiti di potabilità dell'acqua trattata ed il mantenimento dei miglioramenti a questa apportati come dichiarati dal produttore.

- Per tutto quanto non espressamente specificato, si rimanda l'operatore al comune buon senso.

Avvertenze: garanzia

Decade ogni garanzia esplicita od implicita dell'impianto da parte di Culligan in ognuno dei seguenti casi:

- uso improprio od irragionevole dell'impianto;
 - installazione eseguita senza essersi attenuti alle istruzioni fornite nel presente manuale;
 - difetti d'alimentazione (scariche elettriche – sbalzi di tensione – sovra pressioni rete idricabassa pressione idrica);
 - temperatura ambiente di funzionamento non idonea;
 - mancanze nella manutenzione prevista;
 - modifiche o interventi non autorizzati;
 - utilizzo di ricambi non originali o non specifici per il modello;
 - inosservanza totale o parziale delle istruzioni;
 - riparazioni eseguite da personale non qualificato e/o diverse da quelle indicate in questo documento o nel manuale;
 - in caso di danni o difetti dovuti ad incuria o negligenza;
 - in caso di eventi di natura eccezionale che coinvolgono l'impianto (cortocircuiti, allagamenti, terremoti, freddo o caldo eccezionali, scariche elettriche atmosferiche, incendi, atti vandalici, umidità o temperatura, campi elettromagnetici, ecc.).
- La garanzia decorre sempre dalla data di consegna dell'impianto da parte dei rivenditori autorizzati Culligan ed ha durata massima di mesi 12 (dodici) per i beni di uso professionale e di mesi 24 (ventiquattro) per i beni di uso non professionale forniti ed utilizzati da privati all'infuori di impieghi professionali.
- Ogni altra ipotesi di impiego è da intendersi di natura professionale.

Nota: l'impianto (come ogni altro bene) è soggetto ad obsolescenza ed usura e, pertanto, ha una durata di vita limitata. Pertanto, il suo uso è sicuro solo all'interno del periodo di garanzia descritto. Tale periodo può essere esteso solo da sottoscrizione di appositi contratti di verifica e manutenzione con Culligan o con chi è a ciò esplicitamente autorizzato per iscritto da Culligan.

Avvertenze: smaltimento

Il prodotto, le pile o gli accumulatori inclusi, al termine del ciclo di vita utile, non devono essere raccolti, recuperati o smaltiti assieme ai rifiuti domestici.

Una gestione impropria dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, di pile o accumulatori può causare il rilascio di sostanze pericolose contenute nei prodotti.

Allo scopo di evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute, si invita l'utilizzatore a separare questa apparecchiatura, e/o le pile o accumulatori inclusi, da altri tipi di rifiuti e di avviarla al trattamento in impianti autorizzati a ricevere rifiuti prodotti dalle attività economiche.

È possibile richiedere al produttore il ritiro del rifiuto di apparecchiatura elettrica ed elettronica alle condizioni e secondo le modalità previste dal D.Lgs. 49/2014 (2012/19/EU).

La raccolta separata e il corretto trattamento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, delle pile e degli accumulatori favoriscono la conservazione delle risorse naturali, il rispetto dell'ambiente e assicurano la tutela della salute.

Per ulteriori informazioni sugli impianti di trattamento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, di pile e accumulatori è necessario rivolgersi alle Autorità pubbliche competenti al rilascio delle autorizzazioni.

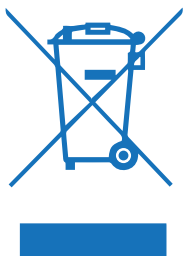
Informazioni per la gestione di rifiuti di apparecchiature Elettriche ed elettroniche

Questo simbolo che appare sul prodotto o sulla confezione o sulla documentazione, indica che il prodotto al termine del ciclo di vita utile non deve essere raccolto, recuperato o smaltito assieme ai rifiuti domestici.

Una gestione impropria del rifiuto di apparecchiatura elettrica ed elettronica può causare il rilascio di sostanze pericolose contenute nel prodotto. Allo scopo di evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute, si invita l'utilizzatore a separare questa apparecchiatura da altri tipi di rifiuti e di conferirla al centro comunale di raccolta o a richiederne il ritiro al distributore alle condizioni e secondo le modalità previste dal D.Lgs. 49/2014.

La raccolta separata e il riciclo delle apparecchiature dismesse favoriscono la conservazione delle risorse naturali e garantiscono che tali rifiuti siano trattati nel rispetto dell'ambiente e assicurando la tutela della salute.

Per ulteriori informazioni sugli centri di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche è necessario rivolgersi ai Comuni o alle Autorità pubbliche competenti al rilascio delle autorizzazioni.



**Gentile cliente
grazie per aver scelto Culligan.**

**Abbiamo realizzato questo prodotto con la massima cura perché
Possa erogare acqua della migliore qualità.**

Per poter utilizzare al meglio il vs. apparecchio, vi invitiamo a leggere con attenzione le istruzioni di questa guida utente e a conservarla per successive consultazioni.

Questa pubblicazione è basata sulle informazioni disponibili al momento dell'approvazione della stampa. Aggiornamenti successivi potrebbero dare origine a modifiche non previste in questa pubblicazione.

In questa guida sono presenti paragrafi riguardanti condizioni di sicurezza, preceduti da titoli che ne richiamano l'attenzione:

Nota: questo titolo viene usato per evidenziare informazioni ritenute particolarmente Importanti.

Attenzione: questo titolo viene usato per indicare un pericolo il quale potrebbe essere Causa, qualora ignorato, di danni per locali ed impianti o per le persone.

Numero di serie

Ogni macchina è provvista di Numero di serie che si trova sull'etichetta apposta sul retro della macchina. Non rimuovere o danneggiare i numeri di serie. Questi dovranno essere forniti su richieste di garanzie per riparazioni o rimpiazzi.

Contatti

Per ulteriori informazioni è possibile contattare il customer center:

culligan@culligan.it

Descrizione prodotto

L'addolcitore Modernity Culligan, studiato per soddisfare le più svariate esigenze, è un apparecchio specifico per la rimozione della durezza (Calcio e Magnesio), mediante resine scambiatrici selezionate e adatte al contatto con acqua per uso alimentare, tipo Cullex cationiche forti in ciclo sodico, normalmente rigenerabili con sale marino.

Il contenitore a forma cilindrica verticale è realizzato in materiale plastico atossico, esclusivo brevetto Culligan "Quadra-Hull" costituito da quattro strati sovrapposti:

- Un liner interno di qualità alimentare
- Un corpo in fibra di vetro rinforzata con una resina epossidica
- Una armatura supplementare in carbonio, che assicura una resistenza ottimale alla pressione
- Un rivestimento esterno sigillato direttamente, che resiste all'umidità

L'addolcitore offre risparmi sui costi ed allo stesso tempo rispetta l'ambiente. L'addolcitore Modernity, utilizzando le tecnologie brevettate da Culligan quali: rigenerazione resine in controcorrente, ottimizzazione del consumo di sale, rigenerazione proporzionale, permette un risparmio di acqua ed elettricità fino al 46% rispetto ad un addolcitore tradizionale.

La tecnologia della rigenerazione proporzionale Culligan permette all'addolcitore di rigenerare solo la parte del letto di resina esaurita, il che riduce al minimo il consumo di sale ed il relativo consumo idrico necessari alla rigenerazione.

Il sistema di controllo Dial-a-Softness® di Culligan permette di scegliere la durezza dell'acqua al servizio senza nessun dispositivo di miscelazione esterno aggiuntivo.

L'esclusivo Culligan Soft-Minder® monitorizza l'uso giornaliero dell'acqua tramite misuratore di portata ed offre un programma diagnostico avanzato. Permette al programma di rigenerazione di essere avviato in base a:

- volume di acqua trattata
- temporizzato
- volume di acqua trattata con rigenerazione temporizzata (volume domestic)

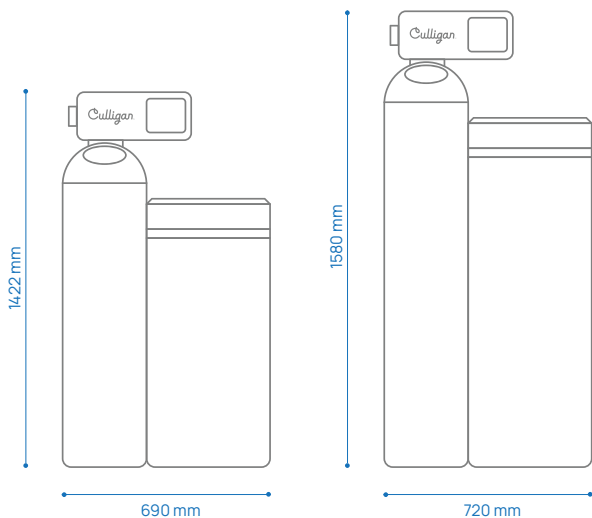
La valvola esclusiva, che utilizza pistoni a motore, offre più affidabilità delle valvole tradizionali a rotazione. Il design della valvola a più pistoni permette manutenzione più semplice e maggiore durata.

Il contenitore della salamoia realizzato con componentistica a prova di corrosione e il sistema Duple-Safe che controlla il livello e la qualità della salamoia assicurano una perfetta funzionalità.

Inoltre, sulla valvola è già installato sistema di by-pass automatico per poter fornire acqua non trattata al servizio anche quando l'addolcitore è in rigenerazione.

La valvola è già predisposta per i seguenti accessori:

Blocco acqua al servizio: tramite questo dispositivo è possibile bloccare l'acqua al servizio quando l'addolcitore è in rigenerazione.



Gli addolcitori modernity culligan sono dotati delle seguenti funzionalità:

Meter, controllo della rigenerazione volumetrica ritardata, in quanto avviene all'ora impostata.

Aqua safe, disinfezione automatica delle resine ad ogni rigenerazione (in ottemperanza al d.M. 25/2012)

La valvola di controllo è corredata di un bypass che permette l'esclusione del sistema di addolcimento dalla rete idraulica. Tramite il bypass è possibile utilizzare acqua dura quando richiesta, senza sprecare la disponibilità di acqua addolcita, risparmiando sul consumo di sale.

Display

Il display dell'addolcitore modernity fornisce indicazione circa l'orario del giorno.

Caratteristiche tecniche

Modello	Modernity 20 1"	Modernity 40 1"
Dimensioni totali (l x p x h) mm	690 x 460 x 1270	720 x 460 x 1580
Tipologia tank	quadra-Hull™	Quadra-Hull™
Dimensioni tank resine (dia x h) mm	229 x 1067	254 x 1372
(Dia x h) inch	9 x 42	10 x 54
Dimensioni contenitore sale (dia x h) mm	457 x 1016	457 x 1016
(Dia x h) inch	18 x 40	18 x 40
Resine, tipo e quantità	Cullex® 20 L	Cullex® 40 L
Sottoletto, tipo e quantità	Cullsan® 5,4Kg	Cullsan® 5,4Kg
Capacità di scambio -	97 m3x°f - 1,8 Kg	194 m3x°f - 2,7 Kg
Dosaggio sale per Rigenerazione	136 m3x°f - 3,6 Kg	311 m3x°f - 5,4 Kg
	150 m3x°f - 5,4 Kg	356 m3x°f - 8,2 Kg
Capacità contenitore sale	170 Kg	170 Kg
Portata nomin. al servizio - perdita di carico	2,0 m³/h - 0,8 bar	2,1 m³/h - 0,8 bar
Portata ausiliaria - perdita di carico	2,5 m³/h - 1 bar	2,5 m³/h - 1 bar
Durezza totale, Max	51,3 °f	51,3 °f
Ferro totale, Max	2 ppm	2 ppm
Rapporto Ferro/Durezza, Min.	14 °f a 1 ppm	14 °f a 1 ppm
Pressione operative	Min 1,4 - Max 8,6 bar	Min 1,4 - Max 8,6 bar
Temperatura operative	Min 0 - Max 49 °C	Min 0 - Max 49 °C
Alimentazione elettrica	230/24V - 50/60 Hz	230/24V - 50/60 Hz
Assorbimento elettrico	Min 8,4 - Max 21,6 watts	Min 8,4 - Max 21,6 watts
Peso in esercizio	260 Kg	290 Kg
Peso alla spedizione	55 Kg	77 Kg
Raccordi entrata/uscita/scarico	1"/1"/0,5"	1"/1"/0,5"
Portata acqua allo scarico, max	0,5 m3/h	0,5 m3/h
Volume acqua allo scarico in Rigenerazione*	125 l	132 l

* Calcolata sul tempo di controlavaggio di 10 minuti. Il tempo medio per una rig. completa è circa 70 minuti

NOTA: per ottimizzare il funzionamento durante la rigenerazione, si consiglia una pressione di esercizio di 4,5 bar. Con valori di pressione di rete superiori è consigliato installare un riduttore di pressione.

Limiti di utilizzo

L'impianto deve essere installato sulla condotta dell'acqua fredda e la condotta dell'acqua di rigetto deve essere collegata allo scarico tramite un sifone di tipo approvato dai regolamenti vigenti.

L'installazione deve essere eseguita da personale qualificato, nel rispetto del D.M. 37 / 08 e del miglior stato dell'arte.

Il sistema è conforme ai requisiti del D.M. 25/2012 e D.M. 174/2004, ed è stato concepito per essere usato con acqua potabile.

Per evitare perdite di capacità di scambio dovute a depositi sulla resina o a forme di degradazione chimica, l'acqua da addolcire deve avere caratteristiche idonee alla potabilità e, in particolare, devono essere rispettati i seguenti limiti:

- Aspetto: limpido
- Ferro (ossidato): 0,1 mg/l
- Ferro (allo stato ionico): 5 mg/l
- Cloro attivo: 2 mg/l
- Temperatura: da 4,4 a 49°C

È inoltre opportuno ricordare che l'addolcitore non risolve i problemi di corrosione che la naturale aggressività dell'acqua di certe zone può provocare. Se pertanto questi limiti non sono rispettati, sono necessari idonei pretrattamenti o trattamenti correttivi.

Manutenzione

Per mantenere l'addolcitore in buone condizioni operative è necessario effettuare periodicamente il controllo dell'impianto.

Nota: In linea di massima ciò deve essere fatto una volta all'anno.

Un servizio più frequente può essere necessario in funzione delle condizioni operative; ad esempio: acqua greggia con molto sedimento, cloro, torbidità o durezza molto elevate.

Nel caso di periodi prolungati di inutilizzo dell'impianto, è necessario chiamare il Centro Assistenza Culligan che provvederà a effettuare il controllo generale ed una sanitizzazione del sistema prima della rimessa in esercizio dell'addolcitore.

Attenzione: questa apparecchiatura necessita di una regolare manutenzione periodica al fine di garantire i requisiti di potabilità dell'acqua potabile trattata ed il mantenimento dei miglioramenti come dichiarati dal produttore.

L'impianto (come ogni altro bene) è soggetto ad obsolescenza ed usura e, pertanto, ha una durata di vita limitata. Pertanto, il suo uso è sicuro solo all'interno del periodo di garanzia descritto. Tale periodo può essere esteso solo da sottoscrizione di appositi contratti di verifica e manutenzione con Culligan o con chi è a ciò esplicitamente autorizzato per iscritto da Culligan.

Pulizia dell'addolcitore

Per pulire l'esterno dei componenti dell'addolcitore usate unicamente saponi non abrasivi ed acqua calda. Non usate prodotti contenenti acidi. È consigliato inoltre effettuare con frequenza la pulizia del contenitore del sale, la quale potrà essere eseguita dal personale tecnico del Concessionario Culligan di zona.

Utilizzo del sale: Utilizzate solo il sale di qualità Culligan. Non impiegate altri sali in genere: quelli fini o grosso da cucina sono inadatti per questo uso.

Attenzione: Gli addolcitori d'acqua che usano il Cloruro di Sodio per la rigenerazione aggiungono Sodio all'acqua.

Le persone alle quali è stato imposto un regime iposodico debbono tenere conto di questo nel calcolo della loro assunzione di Sodio giornaliera; in questi casi può essere utilizzato per la rigenerazione Cloruro di potassio (KCl) come rigenerante.

Messa fuori uso temporanea

La macchina può rimanere inutilizzata per un lungo periodo. In questi casi è necessario contattare l'assistenza Culligan.

Cause e rimedi di funzionamento irregolare

Se un problema non può essere risolto con le informazioni sotto riportate, richiedere assistenza per il malfunzionamento specifico.

Problema	Possibili cause	Rimedi
Acqua dura al servizio	Mancanza di sale nel Contenitore della salamoia.	Controllare che ci sia sale nel contenitore ed eventualmente rabboccare
Acqua con Gusto sgradevole o amarognolo.	Le resine sono inquinate.	Immettere nella salamoia circa 1 bicchiere di Ipoclorito di sodio al 10%, ed effettuare una Rigenerazione manuale. Ripetere se necessario.
Mancanza di alimentazione elettrica	Il trasformatore non alimenta il programmatore elettronico.	Verificare il collegamento elettrico tra rete, Trasformatore e valvola di controllo.

Informazione per la gestione di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche

Questo simbolo che appare sul prodotto o sulla confezione o sulla documentazione, indica che il prodotto al termine del ciclo di vita utile non deve essere raccolto, recuperato o smaltito assieme ai rifiuti domestici.

Una gestione impropria del rifiuto di apparecchiatura elettrica ed elettronica può causare il rilascio di sostanze pericolose contenute nel prodotto. Allo scopo di evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute, si invita l'utilizzatore a separare questa apparecchiatura da altri tipi di rifiuti e di conferirla al centro comunale di raccolta o a richiederne il ritiro al distributore alle condizioni e secondo le modalità previste dal D.Lgs. 49/2014.

La raccolta separata e il riciclo delle apparecchiature dismesse favoriscono la conservazione delle risorse naturali e garantiscono che tali rifiuti siano trattati nel rispetto dell'ambiente e assicurando la tutela della salute.

Per ulteriori informazioni sugli centri di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche è necessario rivolgersi ai Comuni o alle Autorità pubbliche competenti al rilascio delle autorizzazioni.



[illegible]

*Culligan*TM